

Redacția și Administrația:

Strada Timisorii Nr. 7.

TELEFON

interurban, local și comitatens
Nr. 20.

Adresa telegrafică:

„DRAPELUL” Lugoj.

→ Manuscrise cu se însoțesc.

Serisori nefrancați se refuza.

DRAPELUL

Proprietar-editor: Dr. Valeriu Branisce.

ORGAN NATIONAL-POLITIC.

Redactor responsabil: Dr. Corneliu Jurca.

APARE:

MĂRTI, JOI și SÂMBĂTĂ.

Prețul de abonament:

Pentru Monarhia: pe 1 lună 1 cor.
pe 3 luni 2 cor., pe 6 luni 6 cor., pe
anul întreg 12 cor.; pentru România
și statele uniunii postale: 20 franci
pe an.

INSERTIUNILE

se acordază conform tarifului.

Un număr singuratic 10 bani.

Lugoj, 8/21 Octombrie 1905.

În fine s'a sfârșit ceea ce atâta vreme s'a progătit. Baron Fejervary e numit după toată regula *ministru president al Ungariei cu program propriu de guvernament*, acceptat și aprobat de Coroană.

Va să zică nu mai este vorba de încercări de tranziție, până va ajunge de acord Coroana și majoritatea dietală, ci e vorba despre un guvern, căruia nu-i revine nici mai mult și nici mai puțin, decât să facă ceea ce nu a putut face la timpul său nici Bánffy, Széll, Khuen și nici Tisza, adică să rezolve criza cu mijloace constituționale.

Mare problemă, care ni-se prezintă în colori cu atât mai misterioase, cu cât programul lui Fejervary încă nu este dat publicității și ar fi lucru inutil a ne pune la ghicite pentru a mai înmulți cu o versiune multele combinații puse în circulațiune.

Dar două momente merită a fi deja acum fixate, căci concluziile logice ce urmează din aceste ne servesc într-o câțiva material pentru perspectiva viitorului apropiat, ce ne așteaptă.

Un moment este, că Maj. Sa a încheiat dosarul cu actuala coaliție dietală și nu mai caută o înțelegere cu șefii acesteia, ca să constituie un cabinet din sinul actualii majorități dietale, cum o spuse în scrisoarea adresată către Fejervary și cetită de acesta în ședința dietei din 20 Septembrie a. c.

Al doilea moment este, că Maj. Sa nu consideră actuala majoritate dietală de adevărată expresiune a voinței țării, declarând că armonia între purtătorul Coroanei sfinte și națiune este perfectă, ceea ce nu ar putea face dacă ar considera majoritatea dietală de constituțională expresiune a voinței țării.

FOIȚA „DRAPELULUI”

Noaptea'n codru.

De

Milo Rodenco.

— Foia originală a „Drapelului”. —

Codrul doarme. Printe teii
Grei de-a florilor povară
Pe furis, încet străbate
Boarea vântului de sară,
Și furând aroma dulce-a
Arborilor înfloriți,
O împrăștie prin aer,
De tresaltă mierla'n cuibu-i,
Și copacii adormiți.

Printre plop, arini, jugastri
Și saucămii somnuroși,
Singuri brazii mai veghiază'n
Vraja nopții. Brazi stufoși,
Subțirei la trunchiu și ramuri,
Și'narmați cu frunze multe,
Ascuțite, ce sinistru
Zizăie mișcate'n vânturi
Ca și corzi de inimi rupte.

Dupăce însă conflictul nu se poate rezolva pe cale constituțională — precum o cere aceasta expres Maj. Sa în autograful adresat lui Fejervary — fără conlucrarea dietei și dupăce această conlucrare nici imagină nu se poate fără ca majoritatea dietei să accepte programul lui Fejervary, și, în fine, dupăce nu se poate presupune, că în actuala dietă va obține programul lui Fejervary majoritatea, nu mai rămâne altă cale deschisă, decât *dizolvarea actualii diete și publicarea alegerilor noi*.

Va să zică pondul principal se pune pe rezultatul viitoarelor alegeri și autograful regal, contra-semnat de baronul Fejervary, pare a fi insuflat de speranța că rezultatul viitoarelor alegeri va desavua poziția luată de actuala majoritate dietală față de Coroană.

Tradus în limbă vulgară, înseamnă aceasta că baronul Fejervary, respective ministrul său al internelor Kristóffy, va ști face alegerile mai bine decât Tisza, care s'a prea încrezut în funcționarea automată a aparatului oficial.

Nare haz a face acum combinațiuni despre rezultatul acestor alegeri viitoare, doar ultimele ne-au deprins a fi pregătiți la surprinderi. Tocmai așa precum anul trecut nici cel mai sangvinic opozițional nu s'a încumetat a spera căderea lui Tisza la alegeri și totuși s'a întâmplat minunea ca un guvern investit cu toate atribuțiunile puterii să rămână în minoritate, tocmai așa acum, când toată lumea prevestește creșterea puterii opoziției, se poate întâmpla minunea, ca Fejervary să pună mâna pe majoritatea dietală, pe care a scăpat-o Tisza din mână.

Autograful regal pare a conține

Printre crengi plutesc necate
Și tâmpit duioase cânturi
Pre când noaptea 'și ține nunta
Prin a codrului adâncuri.
Al amurgului vâl magic
Mai abia'l împistritează
Caldul purpur de garoafă,
Vr'o chimonă aurie,
Lustrul galben de spetează.

Și s'aude din departe
Cum părăul urlă'n marea,
Și'n ascunsul lor greerii
Pe'ntrecute se desfătă.
Resfirată'n mușchiul verde'n
Stropi de diamant scilipește
Roaua nopții, cum în treacă,
Luncând prin crâng a leno,
Raza'ntrânsa se oprește.

Tropot mut, lipsit de sgomot
Al măruntelor picioare
De stafii se simte'n aer
Și avânt de-aripi ușoare.
Din adâncul plin de taine
Se strecoară dulci ecouri,
Val de farmec 'noată'n codru:
Vecinicia 'și țeasă-aicea
Tortul viselor de doruri!

la sigur, că «minunea» aceasta nu va întârzi a urma.

Ei bine, crede doar baronul Fejervary, că necunoscutul program de guvernament, dat publicității, va exercita așa o putere magică asupra țării, încât învingerea asupra actualii coaliții să nu mai sufere îndoială?!

Vorbă să fie!

Toată încrederea lui Fejervary și în deosebi a soțului său dela interne pare a se baza pe manuirea aparatului electoral.

Și în privința aceasta pare a fi Kristóffy omul la locul său. E doară creațiunea lui Bánffy! Și de ce să nu fie discipolul astăzi mai mare decum a fost la timpul său — acum nouă ani și jumătate — măestrul său baronul Bánffy!

Se știe doar, că pe Kristóffy l-a scos la suprafață Bánffy cu ocaziunea celebrilor alegeri făcute de Bánffy la 1896, când au ramas Ugron, Bartha și mulți alții fără mandat și când chiar și nobilul conte Apponyi a scăpat deabea ca prin urechile acului!

Atunci s'a contingentat majoritatea dietală din elemente, pe care le-a botezat Apponyi cu succes: Populus Banffyianus! Și floarea acestui Populus Banffyianus a fost tocmai dl Kristóffy, actualul ministru al internelor.

Acum revine acestuia rolul să arete ce a învățat dela măestrul său și cu cât îl întrece chiar pe acesta. Acum se va oferi lui Bánffy ocaziunea să-și admire discipolul. De va fi mulțumit sau nu cu prestațiunile acestuia, este altă căciulă!

Perspectiva în viitor este deci astăzi determinată prin niște alegeri, cum n'au mai fost și cari vor avea să întrecă chiar și alegerile lui Bánffy din 1896!

Dacă nu ar spera baronul Fejervary dela viitoarele alegeri în-

frângerea actualii majorități dietale, atunci n'ar avea nici un haz sfatul ce l-a dat Coroanei. Dacă și din proximele alegeri ar reeși tot actuala coaliție învingătoare, atunci nu numai că au fost inutile alegerile, dar și situația se agravează în zecit, căci este evident, că o eventuală nouă învingere raportată de coaliție numai apetitul acesteia l'ar mări.

Jocul hazard ia deci proporții și mai mari

Presiunea oficială, corupția și intimidarea masselor de alegători prin fel și fel de mijloace coercitive, va ajunge la o floare cum nu s'a mai visat în Ungaria dela regimul lui Széll încoace, care și-a imaginat, că a curățit atmosfera electorală de mișmele otrăvitoare.

Istoria practicei constituționale în Ungaria va avea deci în curând ocaziune să dea alături cu Populus Banffyianus loc de onoare unui nou monstru, care se va chema ad analogiam: Populus Kristóffyianus!

Presemnele se arată! Doar nu de geaba a pus masele socialiste în mișcare!

Acum mai rămâne să vedem într-o cât va fi programul lui Fejervary apt pentru agitațiunea electorală. La ultimele alegeri au monopolizat coalițiunii toate lozincile plăcute urechilor mulțimei. Dela darea progresivă începând până la sufragiul universal toate lozincile electorale au fost în arsenalul coaliționist.

Tratativele dintre Coroană și coaliție au adus însă cu sine, că coaliția — simțindu-se pe pragul puterii — a renegat și desavuat o serie întregă din lozincile, cărora avea să mulțamească succesul electoral.

Întrebarea este acum, că din aceste lozince, dovedite ca bune

După această luptă face Dumnezeu corpurile cerești, plantele, animalele și mai la urmă (ca în Biblie) pe om. Și anume, pe bărbat l-a trimis jos din ceriu, ear femeea a chemat-o la viață din pământ.

Acești doi oameni fac cunoștință în paradis.

Dumnezeu le permite, ca să guste fructele tuturor pomilor, afară de unul, dela care sunt oprți.

În toată ziua Domnul se pogoară la dânsii vorbind cu dânsii ca cu niște pretini buni; în una din zile însă Dumnezeu înzadar îi cheamă, oamenii s'au ascuns de dânsul. Cauza este călcarea poruncii, au mâncat adică din fructele pomului oprit. Porunca Domnului a călcat-o întâiu femeea (ca și Eva) dând apoi și bărbatului să mănânce. Ademenitorul femeii a fost șerpele.

Dumnezeu se mânie și îi alungă din paradis ear pe șerpe îl blastamă să trăiască prin peșteri. (În Biblie: să se tărăie și să mănânce pulbere).

Cu paza paradisului Dumnezeu însărcinează lucrarea de dimineață. Oamenii însă se înmulțesc și din generațiune în generațiune devin tot mai răi, tot mai stricați, până ce la urmă se întâmplă chiar și omor și

Un trib semit in Africa.

— Comunicat —

De Dmg.

(Urmare și fine.)

Tradițiunile religioase sunt și mai interesante. Din aceste tradiții se poate mai lămurit deduce originea poporului massae. Aceste tradițiuni, cari le cunoaștem numai în urma istorisirilor bătrânilor, căci poporul ca atare este analfabet, au foarte mare asemănare cu unele pasaje din Biblie, cum sunt d. e. raiul, potopul, revelațiunea etc.

...La început — astfel suna tradiția — pământul eră un deșert pustiu și eră stăpănit de un smeu (balaur) puternic. Atunci s'a coborât Dumnezeu din ceriu, s'a luptat cu smoul și l-a învins.

(Despre lupta aceasta cu hălaurul sau Leviathan-ul vorbesc de altcum și scrierile babilonice precum și Biblia d. e. Isaia 51, Psalmii 74, 89 și Iob. 40, deși într-o formă obscură). Sângele acestui smeu a îngrășat pământul sterp și a produs paradisul.

mijloace de agitație, câte vor trece în arsenalul guvernului și vor servi acum cauza guvernului tocmai precum au servit anul trecut cauza opoziției!

Morala chestiunii e simplă de tot. De ce să nu poată trage pe sfoară acum guvernul masele cu aceleași lozince, cu cari au tras anul trecut coaliționistii masele pe sfoară?! Cel puțin nu vor mai avea ce-și reproșă reciproc!

Cuvintele despre «mijloace constituționale» în autograful regal sunt frumoase, dar practica constituțională de trei decenii și mai bine, ne-a arătat cu îmbelsugare cum știu traduce guvernele șoviniste teoria în praxă!

Numirea de nou a ministeriului Fejérváry. În numărul de Mercuri al foaiei oficiale a apărut în tipar următorul autograf regal:

«Iubite baron Fejérváry! Deoarece n'a succes a formă guvern din partidele coalitate în majoritate ale dietei ungare, a trebuit să mă îngrijesc de altă astfel de prevedere constituțională și responsabilă a afacerilor publice, care e acomodată să asigure din nou conlucrarea constituțională a factorilor legislativi. Din înțelesul adevărat al declarațiunilor Mele făcute mai pe urmă înaintea conducătorilor partidelor coalitate e clar, că în privința independenței Ungariei, asigurată prin constituția sa, domnește deplină armonie între purtătorul Coroanei sfinte și națiune și această armonie nu poate voi a o conturba nici unul dintre cei 2 factori. Pornind din aceste — și referitor la hotărârea Mea din 12 Sept. a. c. — te numesc din nou pe D-Ta ministru president ungar al Meu, respective te întăresc iarăși în acest post al D-Tale purtat și până acum și așteptând propunerile D-Tale referitoare la formarea guvernului, te îndrumez pe D-Ta, ca pe baza programului înaintat de D-Ta și primit de Mine să te nizești a realiza cât mai curând pe cale constituțională descurcarea din situația critică prezentă. Viena, 16 Octombrie 1905. Francisc Iosif m. p. Baron Géza Fejérváry m. p.»

Adunări populare românești. La 27 Octombrie n. se va ține adunare populară în Vințul de jos.

Alegerile pentru congresul național-bisericesc pe teritoriul arhidiecezei Sibiiului vor avea loc în 27 Octombrie v. pentru deputații din cler și în 30 Octombrie v. pentru deputații mireni. Scrutiniul va avea loc în 6 Nov. v.

după acest fapt grozav Dumnezeu se hotărăște a-i perde pe oameni. Numai un singur om, Tumbainot, află milă la Dumnezeu și apoi, la porunca Domnului, zidește corabie mare, în care intră cu familia sa și cu tot felul de animale. Atunci Dumnezeu trimite o ploaie mare pe pământ, în urma căreia se face diluviul, nimicind toate vietățile, rămase afară din corabie.

După multe zile petrecute pe apă Tumbainot dă drumul unui porumb, și venind acesta îndărăt, peste câteva zile unui corb, de a cărui coadă leagă și o săgeată întocmită astfel, încât intrând în pământ să nu mai poată eși, numai în cazul, că corbul își va lăsa o peană din coadă cu dânsa.

Corbul s'a întors fără săgeată și fără pană; ear omul știind că apele au scăzut, a părăsit corabia.

Când a văzut curcubeul pe bolta cerului (Noe!), l-a luat ca semn de împăcare între el și Dumnezeu.

Cei trei fii ai lui Tumbainot, devin apoi protopărinții celor trei neamuri, cari umplu și stăpânesc lumea».

Interesantă este tradițiunea despre revelațiunea dumnezeiască, respective tradițiunea decalogului. Și anume: întocmai ca și poporului jidovesc, Dumnezeu se arată și Massailor, între fulgere și tunete, pe un vârf de munte, cu deosebirea, că pe când lui

Ministeriul Fejérváry.

Foaia oficială publică în numărul seu de Joi autografele regale de numire a noului ministeriu, respective întărirea miniștrilor în posturile lor.

Ministeriul se compune astfel:
Presidiu, a latere, finanțe: baron Géza Fejérváry.

Interne: Iosif Kristóffy.
Justiție: Bartolomeu Lányi.
Comerciu: Ladislau Vörös.
Instrucție: George Lukács.
Honvezi: gen. Francisc Bihar.
Agricultură: br. A. Feilitzsch.
Pentru Croația: Stefan Kovacsévics.

Singura schimbare ce s'a făcut este, că în locul ministrului de agricultură A. György a fost numit directorul silvanal pensionat br. Arthur Feilitzsch.

Deodată cu numirea guvernului, Maj. Sa a conferit liber de taxă tuturor membrilor cabinetului dignitatea de adevărat consilier intim.

Întregul cabinet merge astăzi la Maj. Sa în Viena și mâne va depune jurământul.

Prima lucrare a guvernului va fi redactarea definitivă și publicarea textului programului seu. Aceasta va urma scurt după prezentarea guvernului în corpore înaintea Maj. Sale.

Conflictul între România și Grecia.

Correspondentul ziarului «Neue Fr. Presse» a vorbit la 17 Octombrie cu min. român de externe Lahovary și ministrul i-a spus despre conflictul româno-grec următoarele:

Dela denunțarea tractatului comercial încoace Grecia nu numai n'a luat o ținută mai păciuitoare, ci din contră prin ura ce transpiră din toate manifestațiunile sale înăsprește și mai mult cearta.

Activitatea bandelor grecești a fost potențată prin atragerea faimosului bandit îngrozitor Acritas, care respândește groază în Macedonia. În deosebi preoțimea grecească dezvoltă activitate potențată și îndeamnă la fărâdelegi; astfel în decursul săptămânei trecute episcopul grec Florin din Summit s'a pus în fruntea unei bande și a lăsat-o să devasteze biserica română și școala română. În Cermarec episcopul grec din Voden a intrat cu forța în biserica română; cassa bisericeii a fost spartă și conținutul ei a fost jefuit. În Genige trei români, iar în Greben unul din notabili români au fost luați pe sus de banda lui Acritas, au fost duși de parte și masacrați. La Bodena 24 Bulgari au fost uciși de banda lui Acritas. Toate aceste atrocități vor fi

Moise i-se arată în persoană, «Massailor» se arată numai în chip de inger. Poruncile, pe cari le dă poporului sunt 10, și anume:

Porunca 1. Este un singur Dumnezeu, care se va chema Ngai și nu Emaian, cum s'a chemat până aci.

Porunca 2. Pe străini e permis a-i lovi numai cu băta (de lemn), a-i împunge cu cuțitul ori săgeată (?) nu-i permis.

Porunca 3. Nimenea să nu poftesească este al altuia.

Porunca 4. Tinerii să nu guste vinul de miere, căci se îmbată și apoi se ceartă.

Porunca 5. Necăsătoritul să nu se atingă de femeia măritată.

Porunca 6. Cei aruși să ajute pe cei lipsiți.

Porunca 7. Ordinea să o susțină o singură căpetenie. (Monarhie).

Porunca 8. Fiecare om să țină o singură soție.

Porunca 9. Să nu uciți animal de sex feminin.

Porunca 10. Să jerești și să ții sărbătorile

Acestea ar fi cele 10 porunci ale Massailor, dintre cari a 8-a e mai puțin respectată, deoarece întreg poporul trăește în bigamie. Împărțirea timpului în ani și săptămâni l-a introdus

comunicate de guvernul român ambasadelor române din străinătate pentru a fi cunoscute în toată lumea. Guvernul român în fața acestei activități încurajate — precum se vede — de guvernul grecesc, a bandelor grecești din Macedonia, va înăsprî măsurile contra Greciei și se vede necesitat a lua în precumpănire chestiunea rupelei oficiale a raporturilor diplomatice cu Grecia.

Știrea respândită de agenția telegrafică bulgară despre raporturi încordate între România și Turcia, e absolut falsă. Între România și Turcia există cele mai bune raporturi. Poarta ia la cunoștință toate atrocitățile signalizate ei de ambasada română din Constantinopol și se nizește ca prin ordine prompte să paralizeze acțiunea bandelor.

Referitor la călătoria principelui Bulgariei la București până acum n'au avut loc pertractări.

Dela Comunitatea de avere

a fostului regiment grănițesc româno-bănățan nr. 13.

La 3 Octombrie st. n. Comunitatea de avere a fostului regiment grănițesc româno-bănățan și-a ținut adunarea generală în Caransebeș sub presidenția dlui Constantin Burdia și fiind de față și comitele suprem Carol Pogány, comisarul guvernului.

S'a decis urcarea sumei pentru zidirea drumului de fer Caransebeș-Hațeg dela 160.000 cor. la 200.000 cor. S'a decis mai departe zidirea unui nou edificiu în Teregova, în care edificiu va fi așezat oficiul silvanal și locuința primforestierului.

Din raportul înaintat de Comitetul Comunității de avere cătră adunarea generală vedem, că suma cheltuelilor pentru chivernisirea averii comune a grănițerilor s'a urecat la 310.368 coroane, cu 16.911 coroane mai mult decât în anul trecut. Pentru acoperirea cheltuelilor mărite, comitetul s'a îngrijit ca și venitele să fie mai mari, și anume: acoperirea s'a preliminar pe anul 1906 în suma de 405.176 coroane, adecă cu 10.341 coroane mai mult decât în anul curent. Subtrăgând spesele din venite, e speranță că în anul viitor prisosul din chivernisirea pădurilor grănițerești va fi cam de 95.000 coroane.

Comunitatea de avere a primit în anul acesta ca practicant silvanal pe dl Pavel Pascu, ear pe d-nii Constantin Pepa și Petru Borțun, fiind dejă de 12 ani în slujba comunității de avere, i-a ridicat la rangul de primforestieri cu plată de 2200 cor. la an.

În anul acesta s'a întâmplat, că advocatul Comunității de avere dl Titu Hațieg din Lugoj și-a dat abdicerea

un om de statură mică, un oarecare Musana, care împărțire culminează în: «ziua a 7-a este o zi bună».

Afară de cele expuse aci, mai sunt o sumedenie de tradițiuni analoge celor biblice, bine înțeles cu multe și mari schimbări.

La întrebarea, că între ce împrejurări au ajuns aceste tradițiuni de colorit pronunțat biblic la tribul «Massai»-lor nomazi, autorul ne răspunde următoarele:

Din mai multe cauze trebuie să presupunem, că tribul Massailor s'a așezat în patria lui de azi în timpuri atât de depărtate, din cari timpuri nu ni-au rămas nici măcar monumente egiptene.

«În aceste timpuri chiar cultura babilonică nici pe departe n'a fost în acel stadiu de înflorire, ca să fi putut influența în această direcțiune asupra Massailor, cu atât mai vărtos nu, cu cât aceștia atunci încă nu se așezaseră definitiv nicăiri, ci se mutau din un loc în altul.

«Asemenea nu pot fi aceste tradiții infiltrate în popor nici de misionari; în contra acestei presupuneri remonstrează abaterea, în unele locuri vădită, dela biblie. De învățături creștine ori mohamedane apoi nici nu poate fi vorbă.

și i-s'a primit. Dl Hațieg a promis însă că și pe viitor va fi cu durere de inimă pentru interesele grănițerilor și va da totdeauna ajutor în caz de lipsă cu sfatul seu chibzuit bazat pe învățăturile practice, ce și-le-a câștigat în timp de 25 ani, cât a stat în serviciul grănițerilor. Abdicerea dlui Titu Hațieg se ia cu părere de rău la cunoștință, deoarece prin retragerea lui Comunitatea de avere perde o putere valoroasă, o proptă probată în curs de mulți ani. Dreptaceea adunarea îi exprimă mulțămitea pentru activitatea lui neobosită și exprimarea mulțămitei se introduce și în protocolul adunării.

Comitetul comunității de avere a trimis la ministru o rugare bine motivată, ca împăduriții adăpostiți în casa grănicerească dela Băile-Erculane să folosească gratis băile populare publice de acolo. S'a arătat pe larg în petiție, că împăduriții adăpostiți în casa grănicerească sunt mai toți plugari săraci, cari nu pot plăti taxele pentru băi, și că dacă ar fi lipsiți de acest drept al lor, li-s'ar face o mare nedreptate, pentru că băile au fost întemeiate și susținute din sudoarea strămoșilor lor. Ministrul — durere! — a respins cererea, zicând că poporul din fosta grăniță n'are nici un drept legal de a se folosi gratis de băile lui Hercules. Deci vor putea folosi gratis băile numai aceia, cari vor dovedi prin atestate de sărăcie că sunt lipsiți de mijloace. În urma acestei respingeri, Comitetul a rugat pe dl comisar al guvernului comitele suprem C. Pogány să întrevină ca preturile din Caransebeș, Teregova, Orșova și Bozovicu să pună în fiecare an la dispoziția comunității de avere atestatele de paupertate din toate comunele grănițerești, ca să poată exoperă cu grăbire pe seama împăduriților adăpostiți în casa grănicerească dreptul de a folosi gratis băile populare din Hercules.

Mai amintim, că la forestierile din Caransebeș, Teregova și Orșova s'a înființat în primăvara anului acestuia câte o grădină de pomi, iar la forestieria din Bozovicu se va înființa în primăvara viitoare. În grădinile dela Caransebeș și Orșova s'au plantat 110.000 pădureți de meri, peri și pruni de câte 1, 2 și 3 ani. Atât plantatul, cât și altoitul a avut succes destul de bun.

În fine s'a decis ca să se descrie 15.473 cor. 27 fileri daune silvanale, cari s'au dovedit că nu se pot încassă.

Informațiuni.

Regele Carol și Ștefan cel Mare. La banchetul regal oferit la Botoșani de Maj. Sa Regele Carol al României cu ocaziunea manevrelor regale române,

«Trebuie să presupunem dar, că «Massaii» cândva au fost una cu poporul lui Israil. Această presupunere pare a o întări și tradițiunea, că poporul Massailor a părăsit pe frații sei în urma unei foamete mari. Emigranții (Massaii) s'au numit pe sine «ameroi» (în biblie Emori). După o altă tradițiune, vântul l-ar fi învățat Massaii dela un alt trib, emigrat înaintea lor, un trib cu numele «Eberet» (poate Ebreii??). Autorul merge chiar atât de departe în presupunerile lui, încât crede a fi găsit la Massai și cuvântul Iahve (Iehova) în sunetul «n Ian» (în asiro-babilonică = Iau!) ceea ce însă este exagerare provenită din exces de zel.

Atât ne spune în cartea sa autorul despre poporul «Massailor» și interesele sale tradițiuni.

Ori cum ni-s'ar părea nouă aserțiunile și expunerile harnicului german, un lucru stă, anume trebuie să-i dăm toată atențiunea. Datele științifice expuse — presupunând că sunt exacte — vor da nouă putere luptei încinse în jurul tradițiunilor biblice.

Lugoj, 1905.

rostit Maj. Sa Regele Carol in fața fiterilor superiori ai armatei următorul toast, acoperit cu urale entuziaste: Privesc ca o întâmplare fericită, că în nevrozele de... s'au desfășurat în județul Botoșani, pe a... Aștă sfârșit prin faptul... ale lui Ștefan Vodă... aniversare de 400 ani toată suflarea românească a sărbătorit anul trecut un dragoste și recunoștință. Amintirea domniei Sale binecuvântate este dânc întipărită în mintea tuturor, și voi toți, cu Regele în cap, trebuie să ne închinăm cu recunoștința înaintea acestui mare Voevod. Pentru armată, Dânsul e cea mai frumoasă pildă, care ne-a călăuzit în lăsbou și ne-a condus la isbândă. Un regiment din corpul IV, care are cinstea să aibă numele lui Ștefan și steagul eu împodobit cu Steaua României, urată că urmașii Lui sunt vrednici de dreptății de atunci, reinviind vitejia strămoșească. Sigur fiind că faptele răsunătoare ale trecutului vor inflăcăra-le-a pururea pe armată, gata să se erfoască pentru patrie, ridic acest pahar în onorul corpului IV de armată, care... în timpul războaielor...

Principele român Carol a împlinit luni etatea de 12 ani. Din acest incident Regele Carol a trimis prim-ministrului Cantacuzino următoarea telegramă ca răspuns la felicitările guvernului: «Adânc mișcat de patrioticele cuvinte, cu cari salutați aniversarea nașterii iubitelui meu tron, mulțumesc din toată inima pentru această nouă dovadă de afecțiune care mi este cu osebire prețioasă. Facă serul ca tinărul văstâr al dinastiei naționale să răspundă într-o zi așteptărilor țerei sale de naștere și să săvârșească opera începută de mine, pentru fericirea scumpei noastre Românie».

Afacerea Zeysig. Din Budapesta se anunță o întorsătură senzațională în afacerea Zeysig, anume Alexandru Baneth, traducătorul broșurei în limba germană, care dispăruse din Berlin și se refugiase în Franța și mai pe urmă în Elveția — sfârșindu-i-se paralele — a fost nevoit să se întoarcă la Budapesta, unde a sosit Joi dimineața și a fost îndată... și ascultat de judele investigator Bakonyi. Ascultarea a ținut 2 ore și jumătate, mărturisind Baneth totul. A mărturisit că a primit dela Zigány textul maghiar spre traducere și dela Weiss, cumnatul lui Zigány, onorarul pentru traducere cât și speșele de tipar. Se crede, că pe baza mărturisirilor lui Baneth se vor putea descoperi acei necunoscuți (?) la a căror comandă s'a scris, tradus și tipărit acea broșură trădătoare. Deocamdată se observă cea mai strictă discreție asupra detaliilor stabilite de judele investigator.

„Corda Fratres“. Congresul asociației internaționale a studenților «Corda Fratres» a decis ca proximal congres să se țină în Septembrie 1906 la București.

Din Budapesta ni-se trimite despre constituirea societății de lectură «Petru Maior» un raport mai lung, din care extragem următoarele: «În anul acesta s'au înscris până la ședința de constituire a societății 95 membri, cel mai mare număr de membri de când există societatea. Acesta e un fapt foarte imbucurător. Alegerea noului președinte a decurs în cea mai frumoasă ordine, grație conducerii înțelepte și prevenitoare a vechiului președinte I. Christian. Au fost 2 candidați: Const. Bucșan și Const. Nedelcu. Votarea a fost, la dorința partizanilor lui Bucșan, secretă. Ales a fost dl Const. Nedelcu cu majoritate de 18 voturi. Referitor la comisia literară e de observat faptul trist, că dl Ioan Agărbiceanu, cunoscut publicului prin lucrările d-sale literare, n'a putut fi ales în comisia literară, nefiind încă înscris de membru, ear dl G. Tulbure, asemenea o putere bună pe terenul literar, deși s'a înscris de membru, n'a luat parte la ședință și n'a fost ales membru în comisia literară. După încheierea ședinței, nou alesul președinte în cuvinte frumoase și alese a mulțu-

mit pentru încredere și a întins mâna de împăcare acelora, cari n'au votat cu el. În numele acestora a răspuns foarte înțelept C. Bucșan, luând parte și la obicinuita convenire la «Drexler», unde au luat parte 93 tineri. Aici s'a toastat foarte mult, ear dl C. Bucșan a promis, că el și toți aderenții dânsului vor conlucra și ei în favorul societății. În 10 Octombrie n. a fost convenire socială, cercetată în număr mulțumitor. În 15 Oct. n. s'a constituit corul și orchestra în modul următor: Președinte V. Nagypia, referent Pászthy, dirigent al corului și orchestrei Ioan Bludariu. Corul e unul dintre cele mai bune. Cei mai însemnați membri sunt I. Popescu, N. Mészáros, T. Iarcs, S. Barczan, I. Iarcs și alții, ear la orchestră A. Molnár, I. Országh, I. Blázsi și alții. Sunt semne, că în anul acesta societatea «Petru Maior» va prospera în toate privințele. Dumnezeu s'ajute!

† Ileana Petrucci a. Mloc. văduvă de econom în Jabăr lângă Lugoj, mama d-lor advocați Dr. Ștefan și Dr. Nicolae Petrovici, a încetat din viață subit Vineri în 7 20 Octombrie a. c. în etate de 74 ani. Pe defuncta o deplâng trei fii și două fiice. Înmemntarea va avea loc mâne, Duminecă, la orele 10 n. a. în comuna Jabăr. Transmitem adânc întristatei familii, sincerile noastre condolențe. Dumnezeu să odihnească în pace pe reposata, căci a fost femeie vrednică.

† Nicolae Bartha, deputat dietal kosuthist și publicist maghiar de renume, a încetat alaltăeri seara din viață la locuința sa din Budapesta. Moartea i-a venit din apoplexie de creeri. Bartha eră unul din cei mai mari șovinisti și nu arareori am cetit în «Magyarország», unde seriă regulat în fiecare săptămână de 2 ori, articoli agitatoriei contra Românilor și în general contra națiunilor nemaghiare. A trăit 57 ani. Odihnească în pace!

Mintea Românilor cea din urmă. Comuna șvabească din Banat Triebswetter s'a lăsat sedusă și acum câțiva ani a introdus limba maghiară de instrucție în școala sa comunală. Rezultatul a fost, că băeții de țerani au ramas proști, căci nu mai pricepeau nimic din învățăturile predate în limba maghiară. În fine scaunul școlar a ajuns, preă târziu, la «Mintea Românilor cea din urmă» și a decis să introducă din nou limba germană ca limbă de propunere. Dar inspectorul școlar din Timișoara a nimicit hotărârea scaunului școlar și înzadar a dat recurs scaunul școlar la comitetul administrativ al comitatului, căci și acesta a respins recursul. Acum voește să apeleze la ministru, pe motiv că în înțelesul legii despre naționalități comuna ca sustinătoare de școală are dreptul să hotărâscă singură limba de propunere în școala ei. Nu e însă speranță, că ministrul le va împlini cererea legală. Mai bine remâneă comuna dela început pe lângă limba germană și să nu fi introdus limba maghiară. Exemplul dela Triebswetter să fie de învățătură altora. Să nu-ți tai singur creanga de sub picioare.

Bibliotecă maghiară impuse. Inspectorul școlar al comitatului Făgăraș a ordonat cu insistență, ca școala comunală românească din Tohanu-vechiu să-și procure o bibliotecă maghiară, deși există în acea comună 2 biblioteci școlare. Comuna a cerut să fie dispensată a înființa și a 3-a bibliotecă... maghiară. Congregația comitatensă însă a respins recursul. Curat dragoste cu sila!

Școală română în Constantinopol. Guvernul român a înființat în anul acesta o școală primară română la Constantinopol, unde trăese peste 1000 familii macedo-române. Școala are acum 105 elevi și 5 învățători. Director este lancu D. Hondrosson.

Ella Zolnay, o tineră artistă de mare renume, originară din Ardeal, care vorbește perfect românește, sosește mâne în orașul nostru Lugoj și va da mâne seară la 22 Octombrie n. în teatrul orașenesc o singură reprezentațiune artistică recitatorică, cu program bogat și ales. Dșoara Zolnay reprezentă scene artistice teatrale, tragice

și comice, nu recitându-le după șablonul vechiu, ci D-Sa urmează direcția artistică mai nouă, întemeiată de renumita artistă Sarah Bernhard. Recomandăm călduros onoratalui public să sprijinească pe dșoara Ella Zolnay prin participare numeroasă la reprezentațiunea de mâne sară. Programul este următorul: 1. De profundis, de Iosif Kiss. 2. Mama (monolog tragic) de Gabányi. 3. După bal (monolog vesel) de Fr. Szécsi. 4. Simon Judith (baladă tragică) de I. Kiss. 5. Martirii dela Szigetvár (tragedie) de Mauriciu Jókai (actul I. scena 5). 6. Tânguirea Rahiei, de Ioan Arany. 7. Prima epistolă de amor (monolog comic) de A. Thewrewk. Prețul locurilor: loje 3 fl., parchet șir I—III 1 fl., șir IV—VI 80 cr., celelalte șire 50 cr. (elevi și soldați 20 cr.) Galerie loc de șezut 20 cr., loc de stat 10 cr. Bilete se pot procura la cofetăria Kosár. Începutul la orele 8 seara.

Țarul bolnav. Țarul s'a bolnăvit de influență pe când se preumblă într-o dimineață prin parcul castelului. Medicii i-au dat sfatul să remănă mai multe zile în odaie.

Dragoste nefericită. La Braunschweig s'a întâmplat un caz cum numai în romane poți afla. Două surori Alma și Marta Haar, fiicele unui negustor bogat, luau instrucție în clavir dela un tinăr practicant de bancă Brunke. Nu peste mult Marta și Brunke s'au amorezat foc unul de altul, dar neputându-se căsători din cauză că Brunke eră preă tinăr și sărac, au hotărît să moară împreună. Sora Martei, Alma, aflând planul lor s'a hotărît să moară și ea împreună cu ei, deoarece primise veste, că logodnicul ei, un tinăr din Rusia, nu mai voește s'o ia în căsătorie. Cei 3 tineri, cari au hotărît să zică rămas bun vieții, și-au petrecut vre-o 2 zile împreună în restaurant, mâncând și bând pe ales, apoi cumpărându-și un revolver fetele au pus pe tinărul să facă probă cu revolverul și după-ce s'au convins că tinărul lor profesor știe țintă de minune, s'au pus liniștite pe câte un scaun și tinărul Brunke le-a împușcat pe rând, mai întâiu pe Marta, apoi pe Alma. După-ce le-a văzut pe amândouă moarte, tinărul a devenit laș și n'a mai îndrăsnit să se împuște și pe sine. A mai umblat prin oraș, apoi s'a anunțat singur la judecătoria. Cazul a produs mare senzație.

Socialist condamnat. Calfa de zidar Stefan György a fost pedepsit de curtea cu jurați din Budapesta la 6 luni temniță de stat pentru un articol din ziarul socialist «Népszava», prin care articol a agitacat contra judecătoriai.

Ziar maghiar confiscat. Pentru a treia oară a fost confiscat Marți ziarul budapestan «Független Magyarország» pentru articoli ofenzători la adresa Majestății Sale. Cu totul au fost confiscate cam 4500 exemplare din nrul de Marți al acestui ziar kossuthist.

Foc mare. Marți a ars la Raab (Győr) un mare magazin de bucate, în care se aflau 240.000 măji metriche bucate. Afară de aceasta a ars edificiul uriaș, cu 7 rânduri. Paguba e de o jumătate de milion.

Cerșitor milionar. La Roma a murit deunăzi un cerșitor de 90 ani și spre surprinderea tuturor a lăsat prin testament fiilor sei o avere de 925.000 cor., adecă aproape un milion. Toți banii i-a câștigat cu cerșitul.

Moștenire de 100 milioane. Un medic german din Koburg a moștenit pe calea legii 100 mil. coroane dela o rudenie de departe a sa, care emigrase acum 50 ani în America, unde a murit acum fără urmași și fără testament.

BIBLIOGRAFIE.

POEZII, de Octavian Goga. Budapesta 1906. Institutul tipografic și de editură „Lucafařal“ str. Molnar Nr. 10. Un volum frumos de 126 pagini. Prețul 3 cor.

În zilele acestea a apărut în editura H. ZEIDNER din Brașov manualul didactic: Elemente din Constituția Patriei sau

Drepturile și datorințele cetățenești pentru școlarele populare, de Vasilie Goldiș, profesor gimnazial în penziune, secretar konzistorial în Arad.

Cărticica aceasta apare acum în edițiunea a doua, prelucrată. Înainte de toate autorul a introdus în ea ortografia cea mai nouă a Academiei române. I-a dat apoi o bună împărțire corespunzătoare cerințelor pedagogice și a făcut toate corecturile de lipă reclamate prin modificările legilor respective. La finea fiecărui capitol s'a adăus o recapitulare prin întrebări, ceea ce va fi atât învățătorului, cât și școlarilor spre mare ușurare, cu deosebire la repetirea materialului. O inovațiune fericită a autorului este, că în câteva note a indicat învățătorului izvoarele, adecă cărțile, din cari își poate îmbogăți cunoștințele referitoare la legile cele de mai mare însemnătate pentru dânsul și pentru locuitorii comunei. Cu deosebită căldură relevăm limbajul ușor și curat românesc, de care se folosește autorul și în acest opșor al său. Cărticica (de 50 pagini) e tipărită pe hârtie bună, cu tipar curat și ușor legibil pentru școlari, erorile de tipariu lipsesc cu desăvârșire. Prețul e foarte moderat, legată 40 de fileri.

Suntem convinși, că manualul de față va face cele mai bune servicii învățământului în școlarele noastre populare.

Poezii, de Maria Cioban. Arad, 1905. Un volum de 80 pagini. Prețul 1 coroană. Doina, poveste originală de E. Lungu-Puhallo. Timișoara, 1905. Prețul 10 bani.

VARIETĂȚI.

Cel mai greu domnitor e regele Belgilor Leopold. Acum de curând s'a cântărit și a tras 98 kilograme și 700 grame. După el urmează Regele Angliei Eduard care e cu 3 kilograme mai ușor.

Din minunile tehnice. Încă și în timpurile mai vechi putea omul să creeze lucruri de tot mici, dar încă astăzi! În Drezda se păstrează un simbur de cireașă, pe care sunt săpate peste 100 figuri, mai ales capete de oameni. Cu microscopul poți vedeă clar toate aceste figuri. Acum câțiva ani a construit un mecanic o mașină de scris așa de mică, încât cu ajutorul ei poți scrie de 22 ori biblia engleză pe o suprafață de un policar pătrat, adecă pe 625 milimetri pătrați. Se știe, că biblia engleză conține 3 1/2 milioane litere. Pe un milimetru pătrat încap 125000 litere și astfel pe un policar pătrat (25 milimetri pătrați) peste 78 milioane litere. Cu un microscop bun poți ceti bine tot ce-i scris pe o suprafață așa de mică. Cât de mult a progresat tehnica, vedem și de acolo, că azi se poate împărți distanța de un milimetru în 2000 de părți.

Cursul pietei Lugoj.

M a r f a		
	grăutate	bani
Grâu prima calitate	90	13 80
de mijloc	85	13
Săcară prima calitate	80	12
de mijloc	75	11 40
Orz prima calitate	80	12 40
de mijloc	75	12
Ovăș prima calitate	45	13
de mijloc	40	12
Cacuruz prima calitate	85	13 20
de mijloc	85	13
nou	10	—
Făină 0.	85	22 27
prima	85	21 59
II	85	20 91
brună IV	85	19 80
Orez	1	40 48
Gris	80	32
Arpăcaș	70	36 56
Mazăre	90	40 48
Linte	85	60 48
Fasole	80	34 36
Mălaiu mărunț	70	— 40
Cartofi	—	9 10
Fân prima calitate	—	4
de mijloc	—	3 50
Paie	—	1 20
Stejar	—	6 20
Cărbuni de peatră	—	4 40
de Petroșeni	—	4
Oloiu de rapită	—	80 96
Lumini de stearină	—	80 84
topite	—	—
Săpun	—	80 72
Carne de vită I. calitate	—	1 28
II	—	1 20
Unsoare de porc	—	1 76
Sămânță de chimin	—	84
Sare, bucăți	—	22
Zăhar	—	92
Vin	—	80
Spirt I.	—	15
II.	—	14

Noroc de tot enorm la Török!

Neintrecut

este norocul, care favorizează colectura noastră principală. Deja mai mult de 21 milioane cor. câștiguri am plătit în scurt timp on. noștri mușterii; între aceste cele mai mari câștiguri, și anume

de 2 ori marele premiu de **600.000** coroane
cel mai mare câștig „ **400.000** „

4 à 100.000, 3 à 90.000, 2 à 80.000, 3 à 70.000, 3 à 60.000, mai multe à 50.000, 40.000, 30.000, 25.000, 20.000, 15.000 și afară de aceste încă nenumărate câștiguri mari à 10.000, 5.000, 2.000, 1.000, 500 ș. a. m. d.

Recomandăm deci să luați parte la loteria de clase care îndată se începe și care este mai bogată în șanse din toată lumea, și să comandați la noi un loz de noroc. În viitoarea a 17-a loterie de clase ung. se vor trage earăși din

110.000 lozuri 55.000

cu câștiguri în bani, și adevărat se vor trage cu totul câștiguri în enorma sumă de **14 milioane 459.000 coroane.**

Comandați numărul de
lângă numele Dvoastră!

Bani mulți fac viața frumoasă! Poate că surprinde bărbatul pe femeia sa sau femeia pe bărbatul său cu un câștig principal prin cumpărarea numărului de lângă numele său! Întâmplarea joacă mare rol în viață și poate fi chiar o întâmplare că în numărul care stă lângă numele respectiv vei afla lozul, care-ți aduce un mare câștig.

A. Adel	121	Béza, Er. Esz	6587	Ivan, Iosif	23 6	Orb. Melária	2151
Adolár, Agnes	2234	Éde, Esz	7044	Jakab, János	35322	Oron, a. criss	55177
Adoll, A. oia	2247	Elza, Elza	41799	János, János	35 37	Pal. P. sci	2737
Agoston, Amália	6 017	Elem. r. Flóra	107253	Jeno, János	54855	Peter, Olga	51511
Aladár, Ansa	41777	Emil, Franciska	32443	József, Károly	17 39	Pisza, Paula	101969
Albert, Anatólia	74336	Enire, Frida	92777	Károly, Károly	63775	Rihard, Pelagie	34 55
Alred, Apollonia	20 92	Erno, Genevra	52551	Károly, Károly	48741	Sófia, Pirooska	7-787
Arós, Aranka	101001	Perenc, Gertrud	12111	Kernel, Klara	66544	Salomon, Regina	12533
Ambras, Beria	50991	Prigyes, Gabriella	93989	Krist. L. Klotild	279	Salamon, Regina	65 27
Andras, Blanka	35266	Fülo, Gizella	60037	Lajos, Korneilia	19707	S. n. Róza	17711
Anál, orsala	2892	G. bor. Hedvig	20399	Laszlo, Kriszta	5 919	Sándor, Rozalia	38101
Arnold, Boriska	90372	Gáspár, H. I. sa	79747	Leo, Koniganta	46622	Simon, Sari	107 97
Árpád, Betti	32117	Gergely, Henriett	51331	Lipót, Laura	1624	Tamas, Sarolta	48 64
Arthur, Bella	105317	Geza, Hermina	38397	Lorinc, Lenke	66022	Tibor, Szerena	74377
A. rel. Brigitta	18233	Gus tav, Hilda	2736	Manó, Leontia	6270	Thamer, Theodora	2727
Attila, Cecília	52333	György, Iolyka	55487	Mar us, Lidia	3 484	Tivadar, Teres	34951
Balasz, Cornelia	7397	Gyuli, Iduska	35475	Martos, Lina	95297	Tobias, Teres	55477
Balint, Dora	4034	Henrik, Ilona	3447	Marys, Ludmilla	297	Vendel, Valia	24005
B. rnaas, Dorottya	9001	Hermann, Ilma	92 91	Miral, Lujza	24292	Vi ter. Veronika	101011
B. la, Cecilia	38277	Hugo, Ilia	46495	Miklos, Mardolna	53146	Vimos, Vitoria	50988
Benedek, Eufemia	108555	Ienac, Iren	12113	Miksz, Maria	4852	Vince, Vilma	12413
B. rnat, Emma	51377	Illes, Irma	45273	Mor, Marit	12306	Zoltán, Zsófia	65 63
Daniel, Ernesztia	101911	Imre, Izabella	109333	Nándor, Maria	10969	Zsigmond, Zuzanna	5463
Dá id, Eva	16864	István, Iana	27174	Orban, Martha	36784		
Dénes, Eve-In	32157	Izidor, Johanna	53077	Oszkár, Mária	67197		

Cel mai mare câștig ev. **1,000,000** coroane
Special 1 premiu de 600.000, 1 câștig de 400.000. 1 à 200.000, 2 à 100.000, 1 à 90.000, 2 à 80.000, 1 à 70.000, 2 à 60.000, 1 à 50.000, 40.000, 5 à 30.000, 3 à 25.000, 8 à 20.000, 8 à 15.000, 36 à 10.000 și încă multe altele. Nr. 198 (8-2).

Misa conf. planului a lozurilor originale clasa I face:
Pentru 1/4 loz orig. fl. — 75 sau cor. 1.50, pentru 1/4 loz orig. fl. 1.50 sau cor. 3 —
„ 1/4 „ „ „ 2 — „ „ 6 — „ 1/4 „ „ 6 — „ 12 —
și se trimite pe lângă rambursă sau trimiterea înainte a prețului. Planuri of. gratuit. Comandă p. lozurile de noroc de mai sus rugăm a trimite până în
29 Octombrie a. c.
cu încredere direct la adresa noastră, pentru că numerile de mai sus ușor se trec.

A. Török & Co.

Cea mai mare afacere de loterie de clase în Ungaria.
BUDAPESTA.
Secțiunile loteriei de clase ale colecturii noastre principale:
Centrala: **Theresienring 46/a.** I. Sucursală: **Waiznerring 4/a.**
II. Sucursala: **Museumring 11/a.** III. Sucursală: **Elisabethring 54/a.**
Adresa telegrafică: Törökek Budapest.

Premiată în Arad — la 1890. — Premiată în Timișoara — la 1891. —

TIPOGRAFIA

CAROL TRAUNFELLNER

în Lugoj, vis-à-vis de casa orașului
primește spre efectuare

tot felul de tipărituri
cu prețurile cele mai moderate.

Comandele din afară se efectuează în timpul cel mai scurt

SALVATORIA

Intreprindere de credit, Verșeț (Versecz) Strada Petőfi Nr. 69.

Imprumuturi ipototecare pe pământuri și edificii:
3¹/₂ — 5³/₄
pe lângă intabulare și pe durata de 10—70 ani. Banca d'are dreptul a abziece nici când, până ce datorășul ori când poate plăti restul ne-amortizat al datoriei.

Imprumuturi personale pentru oficianți, oficieri, comercianți și industriași:
6—7
pe lângă giranți, prenotare pe salariu sau deposit de valori. Durata 5—15 ani

Convertiri favorabile de imprumuturi vechi și scumpe.

Prospecte și informațiuni se dau gratuit.

Reprezentanți căutăm în toate comunele.

9374. szám
kig. 1905.

Lugoj rend. tan. vár. polgármesterétől.

Hirdetmény.

Krassó-Szörényvármegye törvényhatósági bizottsága a német lugosi választókerületben 1910 év végéig megbízatással birt, de időközben elköltözés folytán megüresedett egy vármegyei törv. hatósági bizottsági tag helyének betöltése céljából tartandó választás határidejét **1905 évi október hó 28-ik napjára tűzte ki.** E választás a német lugosi „Magyar Király“ szállodának nagytérképében fog megtartatni.

Választási elnök: Pataky Miksa
minoritarendi házfonok, helyettes elnök: Bercsán István iparos.

Figyelmeztetnek a választók, hogy az 1886 évi XXI. tcz. 37. §-a értelmében a választás szavazat lapok által történik, és hogy ugyanazon törvényzikk 39-ik §-a értelmében a választás a tettebb megjelölt helyen reggel 9 órakor kezdődik és este 4 órakor végződik. A határidőn túl szavazatok el nem fogadtatnak.

Végül közudomásra hozatik, hogy a választói névjegyzékek, a városi irattári hivatalban bármikor betekintheők és megjegyeztetik, hogy csakis az országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékében felvett egyének vehetnek a választásban részt. (1886-ik évi XXI. tcz. 31-ik §-a).

Lugoson 1905 évi október hó 18-án

Marsovszky, s. k.
P. P. 35 (3-1) polgármester.

Dela primăria orașului Lugoj

Nr. 9279
ad. 1905.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștință publică că statutul de edificare a intrat în vigoare la **1 Octombrie st. n. a. c.** în vigoare și fiște care poate primi un exemplar dela casarul orașenesc pe lângă solvirea prețului de 50 fileri.

Lugoj, 12 Octombrie 1905.

Marsovszky,
P. P. 34 (3-3) primar.

COMPOSITIONI MUSICALE

Porumbescu

se află de vëndare la
REDACTIA „DRAPELUL“
cu următoarele prețuri:

- Imn de urare, pentru 2 voci și pian. . . 50 ba
- Frunză verde mărgărit, p. voce și pian 50
- Basme lășene, vals p. pian . . . 1 cor. 50
- Uvertură la „Crai nou“, p. pian 1 . . . 50
- Baladă, pentru violon și pian 1 . . . 25
- O roză vestejită, p. voce și pian 1 . . .

La comande prin postă este de a se ațura 10 bani pentru costul postal de bucată.
Comandele sunt a se face direct la
Redacția „Drapelul“ — Lugoj

A apărut Nr-ul 14 din

„Banatul“

Foaie pentru poporul român.

Proprietar și redactor responsabil: **Dr. Valeriu Branisce.**

CONTINUTUL:

- Aratul
- Dela Comunitatea de avere
- Povestea neamului
- Chiruța
- Noutăți
- Păstrarea poamelor peste iarnă
- Convocare
- Inserții

Redacția și Administrația: Lugoj, strada Timișorii Nr. 7. — Hotel Posta
Prețul de abonament:

Pe trei luni 1 coroană, pe jumătate an 2 coroane, pe anul întreg 4 coroane
Prețul unui exemplar 2 cruceri, 4 fileri.